FRONT

TOP



UA Завдяки технології ADAPTAGRIP, Крем КОРЕГА Комфорт - це більше, ніж просто крем для фіксації зубних протезів. За рахунок комбінації карбомера і карбоксиметилцелюлози між протезом та яснами утворюється гель, який моментально починає формувати спеціальний шар для захисту ясен від тиску, тертя та подразнення, що можуть бути викликані зміщенням протезів. Крім того, крем забезпечує комфортне носіння зубних протезів протягом усього дня.

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ: Почніть із застосування невеликої кількості крему, оскільки занадто велика кількість може витікати з-під протеза. Якщо це сталося, наступного разу нанесіть меншу кількість крему. Вам може знадобитися кілька спроб, щоб знайти потрібну кількість. Використовуйте крем один раз на день для надійної фіксації. Якщо вам потрібно застосувати крем більше ніж один раз на день, проконсультуйтеся з Вашим стоматологом.

ЯК ЗАФІКСУВАТИ ЗУБНИЙ ПРОТЕЗ:
1. Очистіть та висушіть протез. 2. Нанесіть фіксуючий крем на протез короткими смужками, як показано на малюнку, але не дуже близько до країв зубного протеза. **А. Верхній протез:** нанесіть фіксуючий крем довгою безперервною смужкою.
Додайте дві короткі смужки на середину протеза. **В. Нижній протез:** нанесіть фіксуючий крем довгою безперервною смужкою. **С. Частковий протез:** нанесіть фіксуючий крем у дві короткі смужки.
3. Прополощіть рот перед тим, як вставити протез. 4. Вставте протез в ротову порожнину, щільно притисніть і прикусіть на декілька секунд для надійної фіксації.

ЯК ЗНЯТИ ЗУБНИЙ ПРОТЕЗ:
1. Прополоніть рот теплою водою. 2. Повільно вийміть зубний протез, гойдаючими рухами. 3. Видаліть залишки фіксуючого крему з протеза та ротової порожнини за допомогою теплої води та м`якої щітки.
4. Для повного очищення протеза використовуйте таблетки для очистки зубних протезів КОРЕГА Біо.

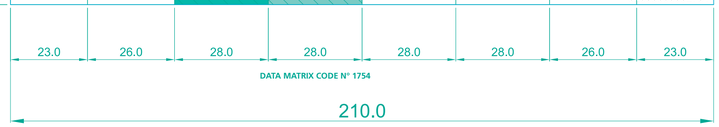
ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ: Зберігайте поза полем зору дітей та у недоступному для дітей місці. Деякі пацієнти можуть мати алергічну реакцію або підвищену чутливість до фіксуючого крему. Якщо у вас виникне алергічна реакція або дискомфорт, негайно припиніть використання. Можуть виникати інші побічні ефекти, такі як подразнення слизової оболонки порожнини рота і шлунково-кишкові симптоми (наприклад, нудота).Ковтання невеликої кількості крему (за умови дотримання інструкцій щодо застосування), може іноді траплятися і не є шкідливим. Невідповідно підібрані зубні протези можуть погіршити Ваше здоров`я. Регулярно відвідуйте стоматолога, щоб перевірити правильне встановлення Вашого протеза. Тримайте ковпачок та наконечник сухими, щоб не забивався вхідний отвір. Закривайте ковпачок після використання.Зберігайте за температури не вище 30 °C. Не використовуйте продукт, якщо порушена цілісність упаковки. Не використовуйте після закінчення терміну придатності. Серія (серия), дата виробництва (дата изготовления) та кінцевий термін придатності (годен до) вказані на боковому клапані упаковки.

СКЛАД: Cellulose Gum, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Carbomer, Silica, Cera Alba, Aroma, Limonene.
Виробник: Стаффорд Міллер (Ірландія) Лтд., Клокеран, Ягхал Роуд, м. Дангарван, графство Уотерфорд, Ірландія.
Імпортер та уповноважена організація в Україні, яка здійснює прийняття претензій від споживача: ТОВ "ГлаксоСмітКлайн Хелскер Юкрейн Т.О.Б.", 02152, м.Київ, проспект Павла Тичини, 1-В.
Торгові марки належать або використовуються за ліцензією групою компаній GSK. ©2020 група компаній GSK або їх ліцензіар.
CHUKR/CHPLD/0015/18

RU Благодаря технологии ADAPTAGRIP, крем КОРЕГА Комфорт - это больше, чем просто крем для фиксации зубных протезов. За счет комбинации карбомера и карбоксиметилцеллюлозы между протезом и деснами образуется гель, который моментально начинает формировать специальный слой для защиты десен от давления, трения и раздражения, которые могут быть вызваны смещением протезов. Кроме того, крем обеспечивает комфортное ношение зубных протезов в течение всего дня.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Начните с применения небольшого количества крема, поскольку слишком большое количество может вытекать из-под протеза. Если это произошло, в следующий раз нанесите меньшее количество крема. Вам может понадобиться несколько попыток, чтобы найти нужное количество. Используйте крем один раз в день для надежной фиксации. Если Вам нужно применить крем более одного раза в день, проконсультируйтесь с Вашим стоматологом.
КАК ЗАФИКСИРОВАТЬ ЗУБНОЙ ПРОТЕЗ:
1. Очистите и высушите протез. 2. Нанесите фиксирующий крем на протез короткими полосками, как показано на рисунке, но не слишком близко к краям зубного протеза. **А. Верхний протез:** нанесите фиксирующий крем длинной непрерывной полоской. Добавьте две короткие полоски на середину протеза. **В. Нижний протез:** нанесите фиксирующий крем длинной непрерывной полоской.
С. Частичный протез: нанесите фиксирующий крем в две короткие полоски. 3. Прополощите рот перед тем, как вставить протез. 4. Вставьте протез в ротовую полость, плотно прижмите и прикусите на несколько секунд для надежной фиксации.
КАК СНЯТЬ ЗУБНОЙ ПРОТЕЗ:
1. Прополощите рот теплой водой. 2. Медленно выньте зубной протез качательными движениями. 3. Удалите остатки фиксирующего крема с протеза и полости рта с помощью теплой воды и мягкой щетки. 4. Для полной очистки протеза используйте таблетки для очищения зубных протезов Корега Био Формула.

62000000052781



99.0
297.0
99.0
99.0

BACK

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: У некоторых людей может проявляться аллергическая реакция или повышенная чувствительность к компонентам крема. Могут возникать другие побочные эффекты, такие как раздражение слизистой полости рта и желудочно-кишечные симптомы (например, тошнота). При появлении необычных или неприятных ощущений необходимо прекратить использование. Проглатывание небольших количеств крема, если он используется согласно рекомендациям, безвредно. Плохо прилегающие протезы могут повредить слизистую полости рта. Регулярно посещайте стоматолога для осмотра полости рта и коррекции самого протеза. Чтобы тюбик легко открывался, крышка и носик должны быть сухими. Закрывайте колпачок после использования. Хранить в недоступном для детей месте при температуре не выше 30 °C. Не используйте продукт, если целостность упаковки нарушена. Не используйте после истечения срока годности. Серия, дата изготовления и дата окончания срока годности указаны на боковом клапане упаковки.
СОСТАВ: Cellulose Gum, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Carbomer, Silica, Cera Alba, Aroma, Limonene.
Изготовитель: Стаффорд Миллер (Ирландия) Лтд., Клокерейн, Юган Роуд, Дангарван, графство Уотерфорд, Ирландия.
Представительство в Республике Беларусь: ООО «ГлаксоСмитКляйн Экспорт Лтд», 220039, г. Минск, ул. Воронянского 7А, офис 400, тел. +375 17 374 20 16.
Торговые марки принадлежат или используются по лицензии группой компаний GSK. ©2020 группа компаний GSK или их лицензиар.
CHCIS/CHPLD/0051/18

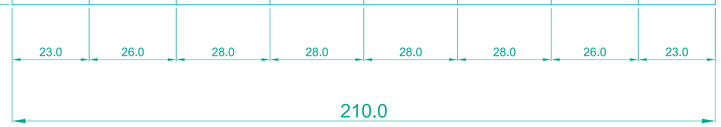
AZ ADAPTAGRIP texnologiyası sayəsində KOREGA Comfort kremi diş protezləri üçün sadəcə bir krem deyildir. Karbomer və karboksimetilselülozun kombinasiyası sayəsində protez və damağ arasında elə bir gel yaranır ki, dərhal protezlərin yerindən çıxması ilə nəticələnə biləcək təzyiqlər, sürtünmə və qıcıqlanmalardan dişlərin qorunması üçün xüsusi bir təbəqə yaradır. Bundan əlavə, bu krem gün ərzində diş protezlərinin rahat istifadəsini təmin edir.
İSTİFADƏ ÜZRƏ TƏLİMAT: Kremin az miqdarını tətbiq edin,əks halda protez altında axıntı ola bilər. Belə axıntı olarsa, növbəti dəfə kremin daha az miqdarını tətbiq ediniz. Düzgün miqdarı tapmaq üçün bir neçə cəhdə ehtiyacınız ola bilər. Gündə bir dəfə etibarlı fiksasiya üçün kremdən istifadə edin. Gündə kremi bir dəfədən çox tətbiq etmək lazım olduğunda, diş həkimi ilə məsləhətləşin.

DİŞ PROTEZİNİ NECƏ SABİTLƏŞDİRMƏLİ:
1. Diş protezini təmizləyin və qurudun. 2. Sabitləşdirici kremi protezə şəkildə göstərildiyi kimi qısa xətt şəklində tətbiq edin, lakin diş protezinin kənarlarına çox yaxın yerdə sürtməyin. **A. Yuxarı protez:** uzun xətt şəklində sabitləşdirici kremi tətbiq edin. Protezin ortasına iki qısa xətt əlavə edin. **B. Aşağı protez:** uzun xətt şəklində sabitləşdirici kremi tətbiq edin. **C. Qismli protez:** iki qısa xəttlə sabitləşdirici kremi tətbiq edin. 3. Protez yerləşdirməzdən əvvəl ağzınızı yaxalayın. 4. Diş protezini ağzınıza yerləşdirin, möhkəmcə sıxın və daha yaxşı sabitləşməsi üçün bir neçə saniyə gözləyin.

DİŞ PROTEZİNİ NECƏ ÇIXARMALI:
1. Ağzınızı isti su ilə yaxalayın. 2. Yumşaq hərəkətlərlə yelladərək diş protezini çəkin. 3. Sabitləşdirici kremin qalan hissəsini protezdən və ağızdan isti su ilə və yumşaq bir fırça ilə çıxarın. 4. Protezin tam təmizlanması üçün, Korega Bio Formula protez təmizləyici tabletlərindən istifadə edin.

EHTİYYAT TƏDBİRLƏRİ: Bəzi insanların kremin tərkibində olan komponentlərə allergik reaksiyası və ya həssaslığı ola bilər. Ağız boşluğunun mukozasının qıcıqlanması və məhdəbağırsaq simptomları (məsələn ürəkbulanma) kimi digər əlavə təsirlər ola bilər. Qəyri-adi və ya xoşagəlməz hisslər yaransa, kremdən istifadə etməyi dayandırmaq lazımdır. Tövsiyələrə uyğun olaraq istifadə olunduqda kiçik miqdarda kremin udulması zərərsizdir. Diş protezlərin yaxşı uyğunlaşdırılmaması ağız mukozasına zərər verə bilər. Ağız boşluğunun müayinəsi və protezin üzünün korreksiyası üçün diş həkimini mütəmadi olaraq ziyarət edin. Tubanın açılmasını asanlaşdırmaq üçün qapaq və buruncuq quru olmalıdır. İstifadədən sonra qapağı bağlayın. 30°C-dən aşağı temperaturda və uşaqların əli çatmadığı yerdə saxlayın. Qablaşdırmanın bütövlüyü pozulubsa məhsuldan istifadə etməyin. İstifadə müddəti bitdikdən sonra istifadə etməyin. Seriyası, istehsal tarixi və istifadə müddətinin bitmə tarixi qablaşdırmanın yan tərəfində göstərilmişdir.
TƏRKİBİ: Cellulose Gum, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Carbomer, Silica, Cera Alba, Aroma, Limonene.
İstehsalçı: Stafford Miller (Irlandiya) Ltd, Kloçereyn, Yuqal Road, Dançarvan, Voterford qrafiqı, İrlandiya.
Ticarət markaları GSK şirkətlər qrupuna məxsusdur və ya lisenziya əsasında istifadə olunur.
© 2020 GSK Şirkətlər Qrupu və ya onların lisenziarı.
CHCIS/CHPLD/0054/18

62000000052781



BOTTOM

TECHNICAL INFORMATION	
	PRINT/TEXT FREE AREA
	DATA MATRIX CODE SIZE: 6.0 x 6.0
AXXXXXX	ITEM CODE AREA
	TAGSERT SEAL AREA PRINT/TEXT FREE SIZE: 15 x 15 mm
	CUT
	FOLD/CREASE
FOLD SEQUENCE	
FRONT	BACK
AMENDMENTS	
1 FIRST ISSUE. CO-0031258.	
DRAWING OWNER (SITE)	DUNGARVAN
Leaflet Fixative 210 x 297 mm Glue End LCC	
PACKAGING MATERIAL DRAWING PACK ARTWORK SHARED SERVICE	DRAWING No. OC.LT.013 / VERSION 1
COPYRIGHT AND DESIGN RIGHT IS THE PROPERTY OF THE GLAXOSMITHKLINE GROUP OF COMPANIES	
SCALE: 1:1 ALL DIMS. IN MILLIMETRES	GENERAL DRAWING TOLERANCE UNLESS STATED OTHERWISE N/A

V2
04 - SEP - 2020

champs

Artwork Information Panel

gsk

D2A	Non Production	Production X

Total Number of Colours including Varnish & Foils: 1					
Process 1. Black					
Total Special Finishes: 0					
Studio Location: Tamworth					

SGS No: 6114607	**CHAMPS No:** 0000001455
Manufacturing Site: Dungarvan	**Site Component No:** 62000000052781
Approving Market: Azerbaijan, Ukraine	**Site Change Control No:** N/A
Product Market Trade Name: COREGA_COMFORT	**Component Type:** Leaflet
Technical Drawing No: oc.lt.013	**Material Spec No:** oc.lcc.spec.008
Print Process: Offset - Lithography	**Pharma Code No:** N/A
Barcode No: N/A	**Bar Width Reduction:** N/A
Formulation Code N/A	**Body Text Size:** 8.5pt **Leading:** 9.0pt
Micro Text: N	**Horizontal Scale:** 100% **Smallest Text Size:** 8.5pt

AIP_CHAMPS_2019_Version 2

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru